



Centre de santé
Communautaire
Hamilton / Niagara



CARNET DE RESSOURCES COMMUNAUTAIRES

PRÉAMBULE

Ce livret a été adapté à partir de diverses sources fiables d'informations dans le but de recueillir certaines ressources qui pourraient venir en aide aux femmes victimes de violence ou celles qui courent le risque de le devenir. Bien que ce document puisse servir à toute autre personne, quel que soit son sexe, nous nous adressons d'abord aux femmes, étant donné le taux élevé d'agressions à leur encontre.

Nous espérons que ces informations vous seront utiles et vous permettront d'explorer les ressources offertes dans votre communauté.

Veuillez noter que tous les efforts ont été faits pour assurer que les informations contenues dans ce livret sont conformes et à jour...

TABLE DES MATIÈRES

- P. 1** Préambule
- P. 3** Adresses et numéros de téléphones pour la région de Hamilton
- P. 12** Adresses et numéros de téléphones pour la région de Niagara

LES NUMÉROS DE TÉLÉPHONE À RETENIR POUR LES RÉGIONS DE HAMILTON ET NIAGARA

A. HAMILTON

POLICE	
Service de police de Hamilton - Urgence 155, rue King William - Hamilton ON L8R 1A7	911
Administration	905-546-4925
Agent de soutien aux personnes âgées	905-546-5300
Domestic Violence Unit/child abuse branch	905-546-3852
Programme d'aide aux victimes	905-546-4904
Programme d'aide rapide pour victimes dans les cas d'urgence	905-981-8601
Sexual Assault Unit	905-540-5553
MAISONS D'HÉBERGEMENT POUR FEMMES	
Inasmuch House	905-529-8600 905-529-8149
Interval House of Hamilton	905-387-8881 905-387-9959
Good Shepherd Martha House	905-523-6277 905-523-8895
Good Shepherd Mary's Place	905-540-8000
Native Women's Centre	1-800-308-6559 905-664-1114
MAISONS D'HÉBERGEMENT POUR JEUNES	
Angela's Place	905-549-4276

Brennan House	905-577-1166
Grace Haven	905-522-7336
Notre Dame House	905-308-8090
St-Martin's Manor	905-575-7500
AUTRES ABRIS	
Good Shepherd Centre (pour hommes)	905-528-9109
Good Shepherd Family Centre	905-528-9442
Missions Services Men's Services Opportunity Centre	905-528-7635
Salvation Army Booth Centre Men's Shelter	905-527-1444
MAISONS D'HÉBERGEMENT DE DEUXIÈME ÉTAPE (2ND STAGE HOUSING)	
Good Shepherd Women's Services	905-523-8766
Phoenix Place	905-527-2238
MAISONS DE TRANSITION	
Native Women's Centre Services	905-523-8766
Phoenix Place	905-527-2238
PROGRAMMES D'APPUI TRANSITOIRE POUR FEMMES	
Centre de Santé Communautaire Hamilton/Niagara	905-528-0163
Good Shepherd Women's Services	905-523-8766
Interval House of Hamilton	905-387-9959
Mission Services - Inasmuch House	905-529-8149
Native Women's Centre	905-664-1114
Phoenix Place	905-527-2238

LIGNES DE SOUTIEN	
Assaulted Women's Helpline	1-866-863-0511
Barrett Centre for Crisis Support	905-529-7878
COAST - Crisis Outreach and Support Team	905-972-8338
Distress Centre Hamilton	905-525-8611
FEMAIDE	1-877-336-2433
Hamilton Suicide Crisis Line	905-522-1477
Jeunesse j'écoute	1-800-668-6868
Ligne d'aide aux victimes	1-888-579-2888
Ligne d'aide sur la drogue et l'alcool	1-800-565-8603
Ligne d'assistance pour les aînés	1-866-299-1011
Mental Health Helpline	1-866-531-2600
Ontario Problem Gambling Helpline	1-866-230-3505
SERVICES DE SOUTIEN POUR FEMMES	
Aboriginal Health Centre	905-544-4320
Catholic Family Services	905-527-3823
Centre de Santé Communautaire Hamilton/Niagara	905-528-0163 1-866-437-7606
Elizabeth Fry Society	905-527-3097
Flamborough Women's Resource Centre	289-895-8580
Good Shepherd Women's Services	905-523-8766
Hamilton Regional Indian Centre	905-548-9593
Hamilton Urban Core Community Health Centre	905-522-3233

Interval House of Hamilton	905-387-9959
Native Women's Centre	905-664-1114
North Hamilton Community Health Centre	905-523-6611
Phoenix Place	905-527-2238
Sexual Assault Centre Hamilton and Area	905-525-4573
Sexual Assault / Domestic Care Centre	905-521-2100 poste 73557
The AIDS Network	905-528-0854
Women's Centre of Hamilton	905-522-0127
SERVICES DE SOUTIEN POUR LES HOMMES	
Aboriginal Health Centre	905-544-4320
Catholic Family Services	905-527-3823
Centre de Santé Communautaire Hamilton/Niagara	905-528-0163 1-866-437-7606
Hamilton Urban Core Community Health Centre	905-522-3233
John Howard Society	905-522-4446
North Hamilton Community Health Centre	905-523-6611
Sexual Assault Centre Hamilton and Area	905-525-4573
Sexual Assault/Domestic Violence Care Centre	905-521-2100 poste 73557
The AIDS Network	905-528-0854
SERVICES DE SOUTIEN POUR LA COMMUNAUTÉ AUTOCHTONE	
De dwa da dehs nyes>s Aboriginal Health Centre	905-544-4320
Hamilton Regional Indian Centre	905-548-9593

Metis Women's Circle	905-628-5813
Native Women's Centre	905-664-1114
Niwasa Aboriginal Education Programs	905-549-4884
Sacajawea non-Profit Housing	905-544-3406
Six Nations on the Grand River Territory	519-445-2201
Urban Native Homes	905-548-6974
AUTRES AGENCES SOCIALES	
AIDS Network	905-528 0854
Association Canadienne de la Santé Mentale	905-521-0090
Assurance - Sante de l'Ontario (OHIP)	905-521-7100
Catholic Family Services	905-527-3823
Canadian Hearing Society of Hamilton	905-522-0755
Centre for Addiction and Mental Health	905-525-1250
CNIB	905-528-8555
Community Information Hamilton	905-528-0104
Community Care Access Centre	905-523-8600
Contact Hamilton	905-570-8888
ITS Hamilton (Services d'interprétation et traduction)	905-527-7045
Jewish Social Service of Hamilton	905-627-9922
Men's Withdrawal Management Centre	905-527-9264
Mental Health Service Information	1-866-531-2600
Ontario Works / Income Support	1-877-869-8452

Planned Parenthood / Sexual Health Awareness Centre	905-528-3009
Service de Santé Publique	905-546-3500
Société Catholique de l'aide à l'enfance	905-525-2012
Société de l'aide à l'enfance	905-522-1121
The Well: LGBTQ Community Wellness Centre	905-525-0300
Womankind Addiction Service	905-545-9100
YWCA Hamilton Supervised Access Centre	905-522-9922
COUR	
Cour provinciale (Division criminelle)	905-540-5592
Cour provinciale (Division familiale)	905-645-5288
Juge de la paix	905-645-5252
Avocat de la couronne	905-645-5262
DROITS DE LA FAMILLE	
Family Law Information Centre (FLIC)	905-645-5252
Flamborough Women's Resource Centre Legal Advocate	289-895-8580
Good Shepherd Women's Services Legal Advocate	905-523-8766 poste 4328
Good Shepherd Women's Services Family Court Support Worker	905-523-8766 poste 4333
Hamilton Regional Indian Centre	905-548-9593
Jared's Place: Legal Advocacy and Resource Centre for Women	905-522-0127 poste 207
Jared's Place: Diverse Communities system Navigator	905-522-0127 poste 209
Mission Services - Inasmuch House Legal Advocate	905-529-8149

DROIT CRIMINEL	
Bureau du Procureur de la Couronne	905-645-5262
Société Elizabeth Fry	905-527-3097
Hamilton Regional Indian Centre	905-548-9593
John Howard Society	905-522-4446
Juge de la Paix	905-645-5252
Probation	905-521-7527
Services aux victimes Police de Hamilton	905-546-4904
Ligne de soutien aux victimes	1-888-579-2888
Programme d'aide aux victimes et témoins	905-645-5272
AUTRES SERVICES LÉGAUX	
Aide juridique	1-800-668-8258 905-528-0134
Clinique juridique communautaire de Hamilton	905-528-0163 poste 3252
Commission d'indemnisation des victimes d'actes criminels	1-800-372-7463
Commission des droits de la personne	1-888-214-1090
Programme d'aide aux victimes et aux témoins	905-645-5272
Programme de référence d'avocats	1-800-268-8326
SERVICES DE LUTTE CONTRE LA TOXICOMANIE	
Alcohol, Drug and Gambling Services	905-546-3606
Centre de Santé communautaire Hamilton/Niagara	905-528-0163 1-866-437-7606
Centre for addiction and mental health	905-525-1250

Ligne d'accès aux services de santé mentale et de traitement des dépendances	1-866-550-5205
Womankind Addiction Services (detox)	905-545-9100
Womankind Taking Steps (traitement)	905-521-9591 (ext 238)
HÔPITAUX, SANTÉ PUBLIQUE ET SEXUELLE	
Hamilton General Hospital	905-521-2100
St Joseph's Health Care	905-522-4941 905-522-1155
McMaster University Hospital	905-521-2100
Juravinski Hospital	905-521-2100
Centre de traitement ou de soins en cas d'agression sexuelle ou de violence familiale	905-521-2100 poste 73557
Aboriginal Health Centre	905-544-4320
Anonymous HIV Testing	905-546-3541
Centre de Santé Communautaire Hamilton/Niagara	905-528-0163 1-866-437-7606
City of Hamilton: Health Connections	905-546-2489
Health Initiatives for Youth (HIFY)	905-528-3009
Sexual Health Information Line	905-528-5894
Assurance - Santé de l'Ontario (OHIP)	905-521-7100
Télésanté Ontario	1-866-797-0000
LOGEMENT	
Access to Housing	905-524-2228
Housing Help Centre	905-526-8100

Société de logement de Hamilton	905-523-8496
BANQUES DE NOURRITURE, VÊTEMENTS ET MEUBLES	
Amity Goodwill	905-527-2078
Eva Rothwell Centre	905-526-1558
Good Shepherd	905-528-9109
Hamilton Dream Centre	905-527-8605
Mission Services	905-528-5100 ou 905-528-4211
Neighbour to Neighbour	905-574-1334
Salvation Army	905-540-1888
St. Matthew's House	905-523-5546
Stoney Creek Foodbank Highway 8	905-664-2252 905-643-2090
St Vincent de Paul	905-549-3902 905-545-6870 905-561-4495
Sleep Country Canada (par référence)	905-648-9471
CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION	
Centre de Santé Communautaire Hamilton / Niagara	905-528-0163 ou 1-866-437-7606
Citoyenneté et immigration	1-888-242-2100
Circle of Friends	905-529-1840
Hamilton Centre for Civic Inclusion	905-297-4694
Hamilton Urban Core Community Health Centre	905-522-3233
Immigrant Women's Centre	905-529-5209

North Hamilton Community Health Centre	905-523-6611
YMCA Settlement Services	905-526-8452
YWCA Settlement Services	905-522-9922 poste 147

ADRESSES ET NUMÉROS DE TÉLÉPHONE À RETENIR

B. WELLAND

POLICE	
Police régionale de Niagara – Urgence	911
Appels non urgents	905-688-4111 poste 4256 905-945-2211
LIGNES DE SOUTIEN	
Assaulted Women’s Helpline	1-866-863-0511 ATS : 1-866-863-7868
Drug and Alcohol Treatment Information	1-800-565-8603
FEMAIDE	1-877-336-2433
Gillian’s place (Anciennement Women’sPlace of North Niagara)	905-684-8331
Jeunesse j’écoute	1-800-668-6868
Ligne d’aide aux victimes	1-888-579-2888

COAST : St Catharines, Niagara Falls et environ Port Colborne, Wainfleet et environ Fort Erie et environ Grimsby, West Lincoln	905-688-3711 905-734-1212 905-382-0689 905-945-2253 ou 905-563-6674
Mental Health Helpline	1-866-531-2600
Niagara Région Sexual Assault Centre (CARSA)	905-682-4584
Niagara Falls (Nova House)	905-356-5800 (Appel à frais virés)
Ontario Problem Gambling Helpline	1-888-230-3505
Service d'interprétation d'urgence en dehors des heures d'ouverture (Société Canadienne d'ouïe)	1-877-216-7310 ATS : 1-866-831-4657 Sans frais : 1-877-347-3427 ou 1-866-256-5142
Women's Place of South Niagara Inc. Welland (Serenity place)	905-788-0113 (Appel à frais virés)
MAISONS D'HÉBERGEMENT POUR FEMMES	
Gillian's place (anciennement women's place of North Niagara Inc.) : St. Catharine's et district	905-684-8331 (Appel à frais virés) 905-684-4000
Matthew House	905-871-6059
Women's Place of South Niagara Inc. : Welland (Serenity place) Niagara Falls (Nova House)	(Appel à frais virés) 905-788-0113 905-356-5800
YMCA Niagara Region	905-988-3528
LOGEMENT	
Bethlehem Housing Projects of Niagara	905-641-1660

Centre d'aide pour le logement : St Catharines et Thorold Niagara Falls (Project Share) Fort Erie	905-984-8955 905-357-5121 905-357-5121
Gillian's Place (Anciennement Women's Place of North Niagara Inc.)	905-684-8331
Housing Emergency Link	905-984-8649
Niagara Regional Housing	905-682-9201 1-800-232-3292
West Niagara Second Stage Housing	905-563-5548
Women's Place of South Niagara Inc. Welland (Serenity Place) Niagara Falls (Nova House)	(Appel à frais virés) 905-788-0113 905-356-5800
Y.W.C.A. de St Catharine's	905-988-3528
Y.W.C.A. de St Catharine's (Epworth Terrace)	905-688-2700
Y.W.C.A. de Niagara Falls	905-357-9191
SERVICES DE COUNSELING POUR LES FEMMES	
Centre de Santé Communautaire Hamilton/Niagara	1-866-885-5947 905-734-1141
Centre de counselling familial de Niagara	905-937-7731 poste 3345
Design For a New Tomorrow	905-684-1223
Gillian's Place (anciennement women's place of North Niagara Inc.) St. Catharine's et district	905-684-8331 (Appel à frais virés)
Niagara Region Sexual Assault Centre (CARSA Inc.)	905-682-4584
Programme de traitement en cas d'agression sexuelle ou de violence familiale	905-684-7271 poste 45300

Women's Place of South Niagara Inc. Welland (Serenity place) Niagara Falls(Nova House)	(Appel à frais virés) 905-788-0113 905-356-5800
Women Resource Centre Beamsville	905-563- 5910
SERVICES DE SOUTIEN POUR LES FEMMES	
Association canadienne pour la santé mentale	905-641-5222
Bethlehem Place	905-641-1660
Centre de counseling familial	905-937-7731 poste 3345 ou 1-800-937-7731
Centre multiculturel de St. Catharines	905-685-6589
Centre de santé communautaire Hamilton/Niagara	905-734-1141
Design for a New Tomorrow	905-684-1223
Niagara Life Centre	905-934-0021 1-800-263-3630
Service de santé publique de Niagara : St Catharines Niagara Falls Welland Fort Erie	905-688-3762 ou 1-800-263-7248 905-356-1538 905-735-5697 905-871-6513
Niagara Région Native Centre	905-688-6484
Niagara Region Sexual Assault Centre (CARSA Inc.)	905-682-4584
Niagara Victim Services	905-688-4111 poste 4492
Sages Femmes Renaissance	905-714-7258
Women Resource Centre Beamsville	905-563-5910

AIDE FINANCIÈRE

Inscription au programme Ontario Travail	1-866-627-1110 905-641-9230
Service communautaire de Niagara Falls	905-354-3561
Service communautaire de St Catharines	905-641-9960
Service communautaire de Welland	905-734-1141

SERVICES JURIDIQUES (SERVICES D'APPROCHE / SERVICES JURIDIQUES)

Aide juridique Ontario	1-800-668-8258
ATS	1-866-641-8867
Legal Aid Ontario	905-685-1012
Legal Information Clinic (appel à frais virés)	905-682-6635
Niagara North Community Legal Assistance	905-682-6635
Programme d'aide aux victimes et aux témoins	905-685-2671
Gillian's Place	905-684-8331
South Women's Place : Niagara Falls Welland	905-356-5800 905-788-0113

Droitsdesfemmes.ca

HÔPITAUX ET SERVICES MÉDICAUX

Greater Niagara General Hospital	905-378-4647
West Lincoln Memorial Hospital	905-945-2253
Welland Hospital	905-378-4647

St. Catharines Hospital	905-378-4647
Community Care Access Centre	905-684-9441
Health Connection Line	905-688-8248 ou 1-888-505-6074
Service de santé publique de la région de Niagara	905-688-3762 ou 905-688-8248
Programme de traitement en cas d'agression sexuelles ou de violence familiale	905-684-7271 poste 45300
Telehealth Ontario	1-866-797-0000 ATS : 1-866-797-0007
PROGRAMMES DESTINÉS AUX ENFANTS EXPOSÉS À LA VIOLENCE FAMILIALE	
Centre de Santé Communautaire Hamilton/Niagara	1-866-885-5947 905-734-1141
Side by side Group Treatment Program (de 4 a 18 ans)	905-937-7731 poste 3684
For Me and My Mom	905-937-7731 poste 3390
PROGRAMMES AXÉS SUR LA VIOLENCE CONJUGALE POUR LES HOMMES	
Programme d'intervention auprès des partenaires violents :	
Centre de counseling familial	905-937-7731 poste 3345
Design for a New Tomorrow	905-684-1223
Pathways to Peace Inc. Niagara	905-682-0349
BANQUES DE NOURRITURE, VÊTEMENTS ET MEUBLES	
Armée du Salut	905-935-4311

Christians In Action City Mission	905-988-9888
Community Care of West Niagara	905-563-5822
Community Outreach Program (Fort Erie)	905-871-2526
Hope Centre (Welland) (En dehors des heures d'ouverture)	905-788-0744 905-734-8492
Newark Neighbours (NOTL)	905-468-3519
Open Arms Mission (Welland)	905-788-3800
Pelham Cares	905-892-5300
Project Share	905-357-5121
Soins communautaires : St Catharines Thorold	905-685-1349 905-227-9240
Saint - Vincent de Paul	905-684-2042
West Lincoln Community Care	905-563-5822
SERVICES DE LUTTE CONTRE LA TOXICOMANIE	
Alcohol and Drug Treatment Centre	905-685-5425
Centre de Santé Communautaire Hamilton/Niagara	1-866-885-5447 905-734-1141
Ligne d'accès aux services de santé mentale et de traitement des dépendances	1-800-565-8603
Methadone Clinic (Segue Clinic)	905-688-1827
Narcotiques Anonymous	905-685-0075
Niagara Alcohol and Drug Assessment Services	905-684-1183

New Port Centre	905-378-4647 poste 32500
Out & About Clinic	905-378-4647 poste 63850
Programme de desintoxication pour les femmes	905-687-9721
Programme ABC Better Choice	905-378-4647 poste 63854
Serviced'information Al-Anon	905-328-1677
Women's Addiction Recovery Mediation (Fort Erie)	905-871-9195
SERVICES DE SANTÉ MENTALE POUR LES ENFANTS	
Centre de Santé Communautaire Hamilton/Niagara	1-866-885-5947 905-734-1141
Centre de counseling familial	1-888-937-7731 ou 905-937-7731 poste 3345
Contact Niagara	905-684-3407 1-800-933-3617
Greater Niagara General Hospital Clinique pour enfants	905-378-4647 poste 53803 ou 46573 (crises : poste 43230)
Pathstone, Centre principal Schmon Pkwy Merritville Crise	905-688-6850 905-384-9551 1-800-263-4944
Niagara Peninsula Children's Centre	905-688-3550 1-800-896-5496
SOUTIEN AUX PARENTS	
1-2-3 Magic	905-384-9551 poste 258 1-800-563-0122 1-800-263-4944

Autism Consultation Service (Bethesda)	905-684-6918
Bethlehem Place	905-641-1660
Boys and Girls Club of Niagara	905-357-2444
Centre de Sante Communautaire Hamilton/Niagara	1-866-885-5947 905-734 -1141
Family Education Centre of Niagara Region	905-984-5111
Helping Other Parents Effectively (THADA)	905-688-8248 poste 7583 1-888-505-6074
Learning Disabilities Association of Niagara Region	905-641-1021
Literacy Link Niagara	905-937-8887 905-401-5380
Metis Nation of Ontario	905-735-1112 905-714-9756
Niagara Child & Youth Services : Centre Principal Merritville Crise	905-688-6850 ou 905-688-3550 905-384-9551 1-800-263-4944
Parent Time Out	905-682-6611
Women's Resource Centre	905-563-5910

SITES WEB :

- www.cschn.ca
- www.awhl.org (Assaulted Women's Hotline)
- www.shelternet.ca (liste des abris et ressources)
- www.springlidersources.org (Prévention de la violence faite aux femmes)
- www.camh.net (Centre for Addiction & Mental Health)
- 211.ca
- www.jeunessejecoute.ca (Jeunesse j'écoute)
- www.cevaw.com (Coalition to End Violence Against Women)
- www.voisinsamisetsfamilles.on.ca (Voisins-es, ami-es et familles)
- aocvf.ca (Action Ontarienne contre la violence faite aux femmes)
- www.mcsc.gov.on.ca (Ministère des Services Sociaux et Communautaire de l'Ontario)
- www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca (Ministère du Procureur Général)

NOTES

Hamilton :

1320, rue Barton est
Hamilton, Ontario, L8H 2W1
Tél : 905-528-0163
Sans frais : 1-866-437-7606
Télécopieur : 905-528-9196

Welland :

810, rue East Main
Welland, Ontario, L3B 3Y4
Tél : 905-734-1141
Sans frais : 1-866-885-5947
Télécopieur : 905-734-1678

www.cschn.ca



**Ligne d'assistance pour les
personnes âgées**

1-866-299-1011